

# FEIDER

## MACHINES



**RABOT PORTABLE À USAGE  
INTENSIF**

**IOTA**

**GUIDE D'UTILISATION**

**ATTENTION : Lire les instructions avant d'utiliser la machine**

# SOMMAIRE

1. UTILISATION PREVUE.....	3
2. INSTRUCTIONS DE SECURITE.....	3
3. CONNAITRE VOTRE PRODUIT.....	7
4. ASSEMBLAGE ET REGLAGE.....	9
5. AVANT UTILISATION.....	13
6. OPERATION.....	13
7. MAINTENANCE.....	19
8. DEPANNAGE.....	24
9. MISE AU REBUT.....	25
10. DECLARATION DE CONFORMITE.....	25
11. GARANTIE.....	26
12. PANNE PRODUIT.....	27
13. EXCLUSIONS DE GARANTIE.....	28

# 1. UTILISATION PREVUE

Le rabot portable FEIDER IOTA a été conçu pour les applications de rabotage du bois. Cet outil est destiné à un usage professionnel.

# 2. INSTRUCTIONS DE SECURITE

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot-indicateur. Veuillez lire le manuel et prêter attention à ces symboles.



**DANGER** : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



**AVERTISSEMENT** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



**MISE EN GARDE** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

**REMARQUE** : Indique une pratique non liée à des blessures corporelles qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



Signale un risque de choc électrique.



Signale un risque d'incendie.

## 2.1 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES



**AVERTISSEMENT !** Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient toujours de respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessures aux personnes, y compris les consignes suivantes :

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations.

### Fonctionnement en toute sécurité

#### 1 – Maintenir la zone de travail propre

Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.

#### 2 - Tenir compte de l'environnement de la zone de travail

Ne pas exposer les outils à la pluie.

Ne pas utiliser les outils dans des milieux mouillés et humides.

Maintenir la zone de travail bien éclairée.

Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.

#### 3 - Protection contre les chocs électriques

Éviter le contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).

#### 4 – Maintenir les autres personnes éloignées

Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail.

#### 5 – Entretenir les outils au repos

Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il convient d'entreposer les outils en un lieu fermé et sec, hors de la portée des enfants.

#### 6 - Ne pas forcer l'outil

Il réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour laquelle il est conçu.

#### **7 - Utiliser le bon outil**

Ne pas forcer les petits outils pour qu'ils effectuent le travail d'un outil industriel.

Ne pas utiliser les outils à des fins non prévues, par exemple, ne pas utiliser de scies circulaires pour couper des branches d'arbres ou des billes de bois.

#### **8 – Porter des vêtements appropriés**

Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux, car ils peuvent être pris par des parties en mouvement.

Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.

Porter un dispositif de protection des cheveux destiné à contenir les cheveux longs.

#### **9 – Utiliser un équipement de protection**

Utiliser des lunettes de sécurité.

Utiliser un masque normal ou antipoussières si les opérations de travail génèrent de la poussière.

#### **10 – Connecter l'équipement pour l'extraction de poussières**

Si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.

#### **11 - Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions**

Ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de la prise de courant.

Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes les arêtes vives.

#### **12- Fixation de la pièce à usiner**

Utiliser, dans toute mesure du possible, des pinces ou un étau afin de maintenir la pièce à usiner. Cette pratique est plus sûre que l'utilisation des mains.

#### **13 - Ne pas adopter d'attitude exagérée**

Garder une position et un équilibre stable à tout moment.

#### **14 - Entretenir les outils avec soin**

Garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances de meilleures et plus sûres.

Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires.

Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.

Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés.

Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.

#### **15 - Déconnecter les outils**

Déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires tels que lames, forets et organes de coupe.

#### **16 - Retirer les clés de réglage**

Prendre l'habitude de vérifier que les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.

#### **17 - Eviter tout démarrage intempestif**

S'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.

#### **18 - Utiliser des câbles de raccords extérieurs**

Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs conçus destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.

#### **19 - Rester vigilant**

Regarder ce vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.

#### **20 - Vérifier les pièces endommagées**

Avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue.

Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil.

Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions.

Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé.

Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.

#### **21 - Avertissement**

L'utilisation de tout accessoire, autre que ceux recommandés dans les instructions, peut présenter un risque de blessures des personnes.

#### **22 - Faire réparer l'outil par une personne qualifiée**

Cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

## 2.2 RÈGLES SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ POUR L'OPERATION

- Portez un couvre-cheveux protecteur pour contenir les cheveux longs.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être rangés dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais la machine sans la protection appropriée en place et correctement réglée.
- N'utilisez pas de couteaux émoussés car cela augmente le risque de rebond.
- N'effectuez pas les opérations suivantes :
  - Travail à l'arrêt (c'est-à-dire toute coupe qui n'implique pas toute la longueur de la pièce à usiner) ;
  - Recoins, tenons ou moules ;
  - Rabotage de bois mal cintrés où le contact sur la table d'alimentation est insuffisant.
- Pour éviter les blessures, ne faites jamais tourner la tête de coupe directement avec vos mains.
- Gardez les mains éloignées du dessous du chariot de la tête de coupe.
- Ne nettoyez jamais les obstructions, ne remplacez jamais le couteau de coupe ou toute autre réparation/ajustement avec l'appareil branché.
- Assurez-vous que l'interrupteur est en position "OFF" avant de connecter la fiche à une source d'alimentation.
- Restez vigilant - n'utilisez jamais l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- N'utilisez pas dans des environnements dangereux. N'utilisez pas l'outil à proximité de substances inflammables, dans des endroits humides ou mouillés, et ne l'exposez à la pluie.
- Ne rabotez jamais un matériau dont la longueur est inférieure à 304,8 mm (12"), inférieure à 19,05 mm (3/4"), ou plus large que 304,8 mm (12") ou inférieure à 12,7 mm (1/2").
- Goulotte d'évacuation : enlevez les copeaux avec une brosse ou un aspirateur une fois que l'alimentation a été coupée et que la tête de coupe a cessé de tourner.
- Placez toujours la raboteuse avec un dégagement approprié sur le côté sorti de l'appareil pour éviter de pincer ou de coincer la pièce contre tout obstacle.
- Maintenez les bonnes relations entre les surfaces des tables d'alimentation et de sortie et la trajectoire du couteau de la tête de coupe.



**AVERTISSEMENT : Nous recommandons l'utilisation d'un dispositif de courant résiduel avec un courant résiduel nominal de 30 mA ou moins.**

- Vérifiez les réglages de la protection et des ressorts lors du montage, pour un parfait état de l'appareil avant de l'utilisation.
- Utilisez des lames qui sont bien aiguisées et entretenues.
- N'utilisez que des lames de coupe conçues pour cette machine.
- Toute partie non utilisée de l'outil pour le rabotage devra être réglée pour être protégée.
- Inspectez les dispositifs anti-retours et les vitesses d'alimentation des broches pour assurer un fonctionnement la sécurité
- Portez un équipement de protection, qui peuvent inclure :
  - Une protection auditive, afin de réduire le risque de perte d'audition induite
  - Une protection respiratoire, afin de réduire le risque d'inhalation de poussières nocives,
  - Des gants pour manipuler le bloc de coupe et les matériaux bruts, afin de réduire les blessures venant des bords tranchants.

## 2.3 RISQUES RESIDUELS

Malgré l'application des règles de sécurité en vigueur et la mise en place de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent être évités. Ceux-ci sont :

- Déficience auditive.
- Risque de blessure par des particules volantes.
- Risque de brûlure dû aux accessoires qui deviennent chauds pendant le fonctionnement.
- Risque de blessures corporelles en cas d'utilisation prolongée.
- Risque de poussière venant de substances dangereuses.

## 2.4 EXPLICATIONS DES SYMBOLES

	ATTENTION ! Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions avant utilisation
	Porter une protection auditive
	Porter des lunettes ou des lunettes de sécurité
	Porter un masque anti-poussière
	Ne pas exposer l'outil à la pluie ou à une forte humidité et ne pas le laisser à l'extérieur lorsqu'il pleut
	ATTENTION : ne pas le transporter ni l'utiliser comme poignée
	Largeur maximale de rabotage : 318 mm
	Garder les mains éloignées de la tête de coupe
	Ce produit nécessite un levage par deux personnes - utiliser les techniques de levage appropriées
	Sens de rotation du bloc de coupe

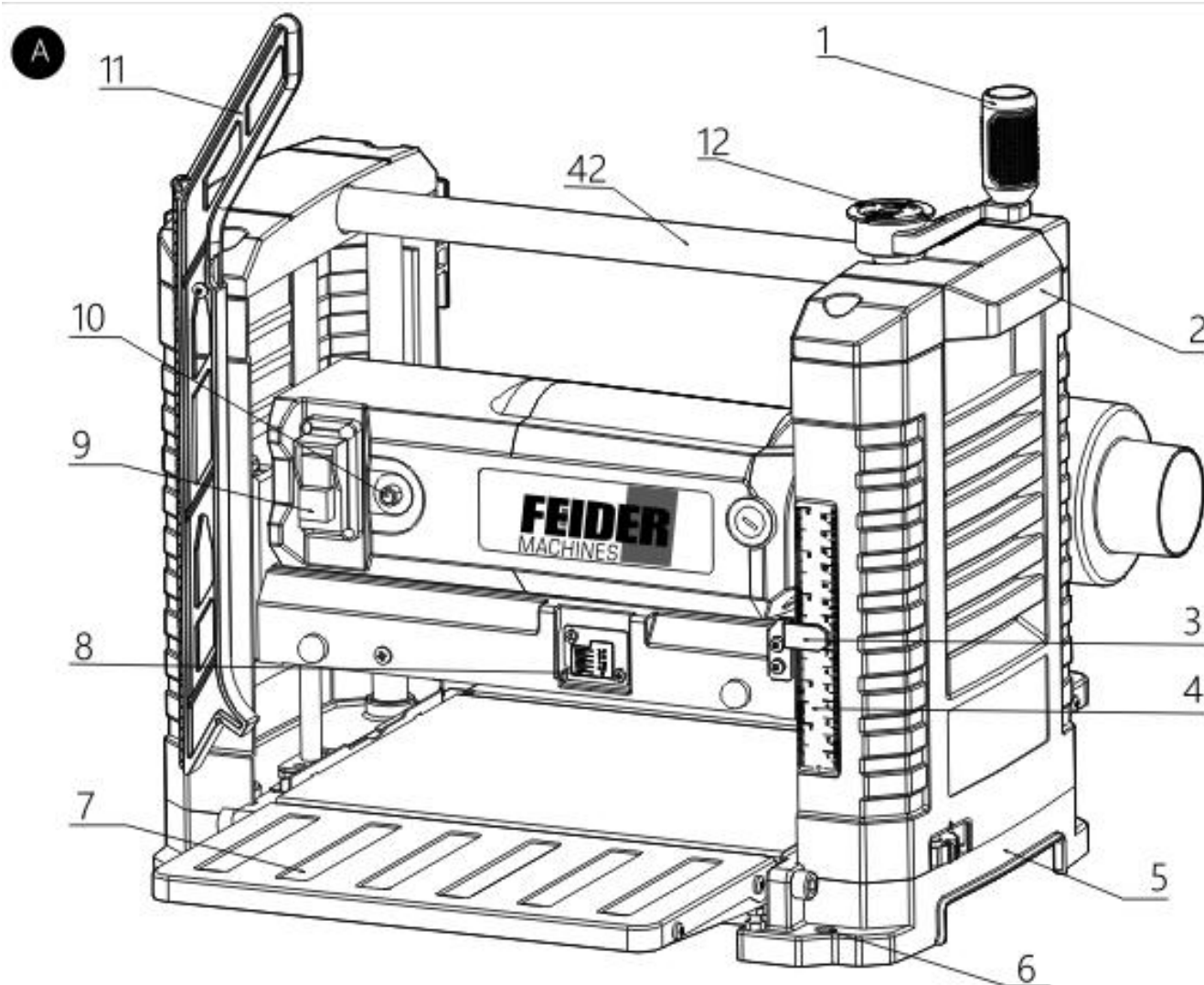
## 3. CONNAITRE VOTRE PRODUIT

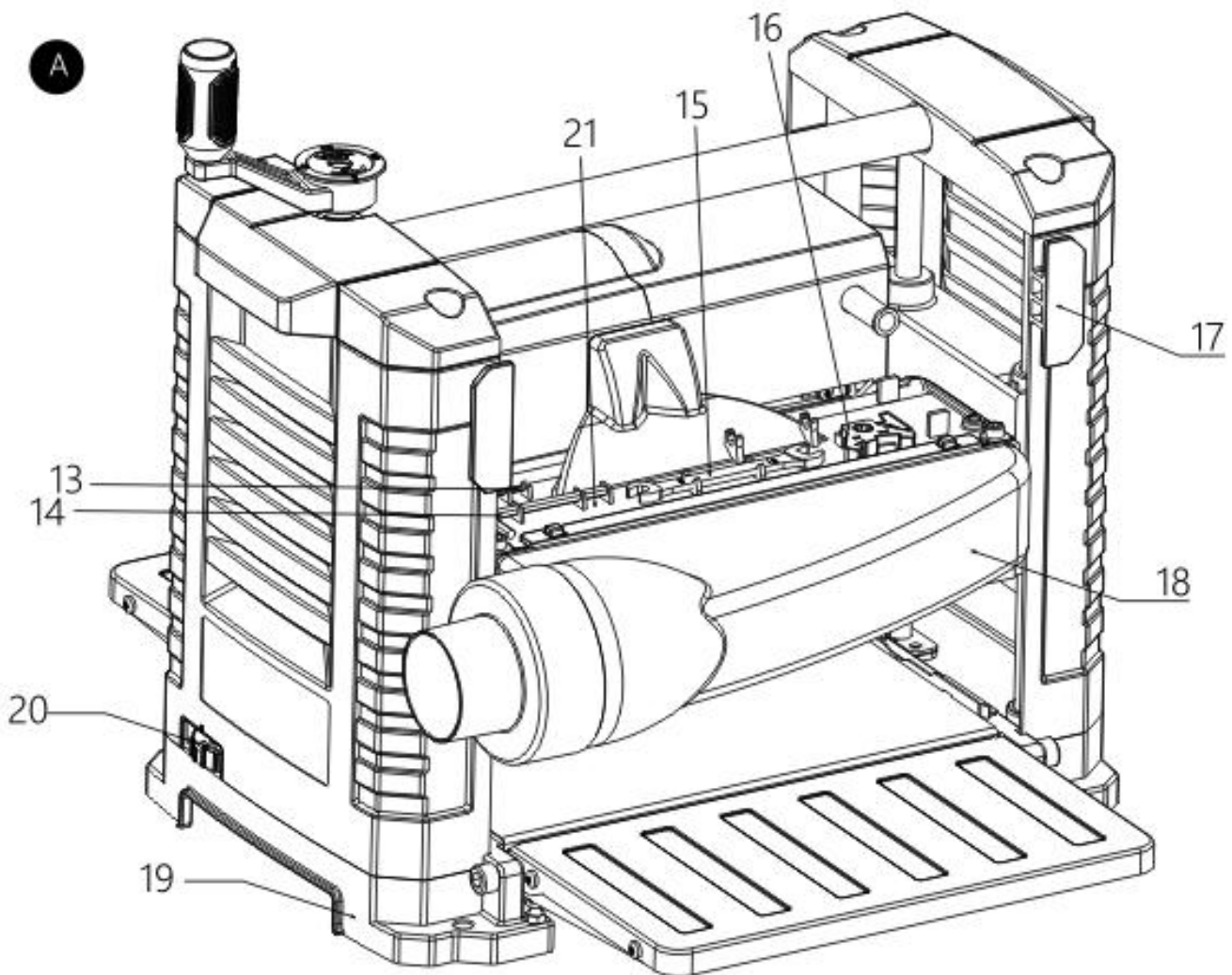
### 3.1 CONTENU DE LIVRAISON

1x robot	1 x adaptateur d'extraction de poussière	1 clé hexagonale de 2,5 mm
1x clé à fourche (8/10 mm)	1 jauge	1 clé hexagonale de 5 mm
1x autocollant pousoir		1 manuel d'instructions.

- ◆ Vérifiez que l'outil, les pièces ou les accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- ◆ Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre ce manuel avant l'utilisation.

### 3.2 DESCRIPTION (FIG. A)





1 Poignée de réglage de la profondeur de rabotage  
 2 Poignée de transport  
 3 Pointeur d'échelle de profondeur  
 4 Échelle de capacité  
 5 Poignée  
 6 Trous de montage  
 7 Table de rallonge

8 Échelle de profondeur de rabotage  
 9 Interrupteur MARCHE/ARRÊT  
 10 Interrupteur de surcharge de circuit  
 11 Poussoir de sécurité  
 12 Échelle réglable  
 13 Clé hexagonale de 2,5 mm  
 14 Clé hexagonale de 5 mm

15 Clé ouverte  
 16 Calibre  
 17 Enrouleur de cordon  
 18 Adaptateur d'aspiration des poussières  
 19 Socle  
 20 Butée de profondeur  
 21 Plateau à outils  
 42 Barre supérieure

### 3.3 DONNEES TECHNIQUES

Tension : 220-240 Vac

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance absorbée : 1800 W

Puissance S6 : 2000W

Vitesse à vide/nominale : 10000/min

Vitesse d'alimentation : 8 m/min

Hauteur de coupe de travail (max.) : 5-153 mm

Largeur de rabotage (max.) : 308 mm

Profondeur de coupe maximale (pour une largeur de planche maximale de 152 mm) : 3 mm

Poids : 27 kg

Niveau de puissance sonore : 108,3 dB(A) K= 3dB(A)

Niveau de pression sonore : 95,3 dB(A) K= 3dB(A)

Niveau de pression sonore (près de l'oreille) : 100,6 dB(A) K= 3dB(A)



## Informations

- La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre.
- La valeur totale de vibration déclarée peut-être aussi être utilisé dans une estimation préliminaire d'exposition

## Avertissement

- L'émission de vibration durant l'utilisation réelle du rabot peut différer de la valeur totale déclarée et dépend de la manière dont est utilisé l'outil.
- Nécessité d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant compte des toutes les parties de cycle d'opération tels que les moments où l'outil est éteint et quand il est en marche en plus du moment de déclenchement.
- Porter une protection auditive.

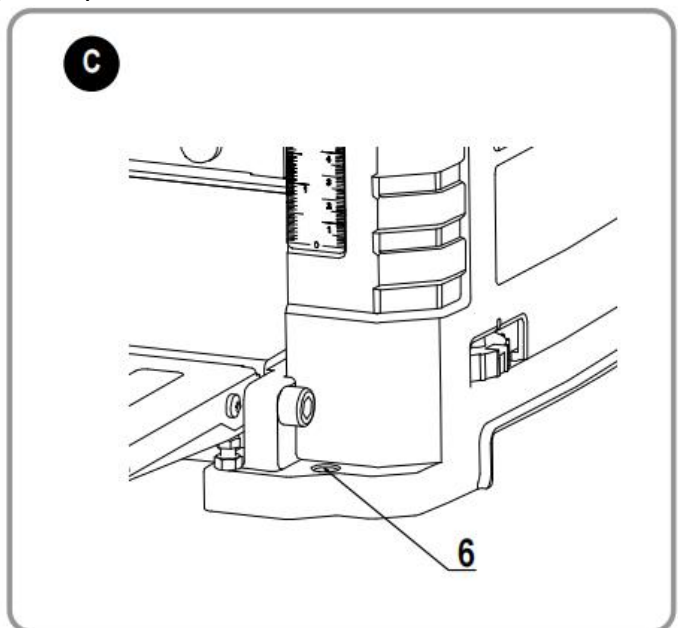
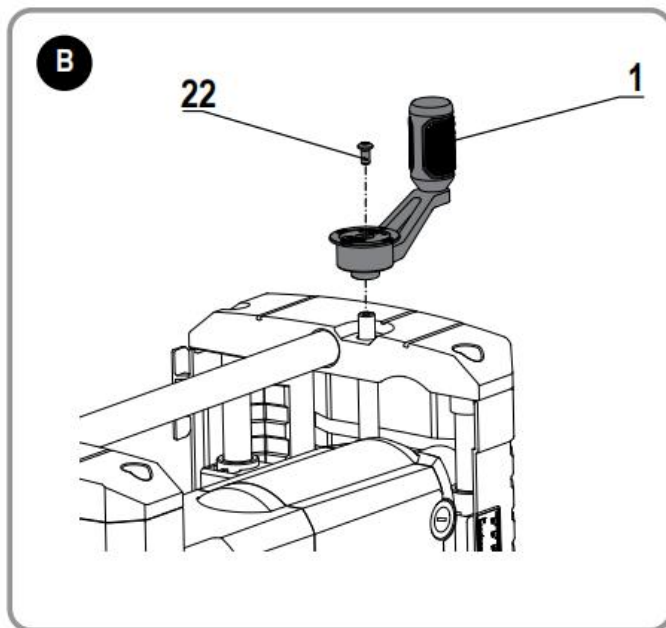
# 4. ASSEMBLAGE ET REGLAGE



**AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de blessures graves, éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation source avant d'effectuer des réglages ou de retirer/installer des pièces jointes ou des accessoires. Avant de rebrancher l'outil, appuyez sur la gâchette et relâchez-la pour vous assurer que l'outil est éteint. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.



**AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas la barre supérieure (42) comme poignée pour transporter cette machine par une seule personne, ou des blessures graves pourraient en résulter.



## 4.1 INSTALLATION DE LA POIGNÉE DE RÉGLAGE DE LA TÊTE DE COUPE (FIG. B)

1) Fixez la poignée de réglage de la tête de coupe (1) au rabot et fixez-la avec une vis à tête cylindrique bombée M6 x 12 (22).

2) Serrez la vis à tête cylindrique bombée M6 x 12 (22) à l'aide de la clé hexagonale.

## 4.2 TRANSPORT DU RABOT (FIG A)



**AVERTISSEMENT** : Pour votre propre sécurité, il est recommandé que deux personnes portent cette machine ou des blessures graves pourraient en résulter. Lorsque vous déplacez votre rabot, tenez-le par le renforcement pour la main (5) à la base du rabot. Lors du transport ou de l'entreposage du rabot,

utilisez l'enrouleur de cordon (17) situé à l'arrière de l'outil pour maintenir le cordon en place.

### 4.3 MONTAGE DU BANC (FIG. A, C)

Pour faciliter le montage sur établi, des trous de montage (6) sont prévus aux quatre coins de votre raboteuse, comme illustré aux figures A et C.

Fixez toujours votre rabot fermement sur une surface sûre pour éviter tout mouvement. Pour améliorer la portabilité de l'outil, il peut être monté sur un morceau de contreplaqué de 12,7 mm (1/2") ou plus épais qui peut ensuite être fixé à votre support de travail ou déplacé vers d'autres zones de travail et refixé.

**REMARQUE** : Si vous choisissez de monter votre raboteuse sur un morceau de contreplaqué, assurez-vous que les vis de montage ne dépassent du fond du bois. Le contreplaqué doit reposer au ras du support de travail.



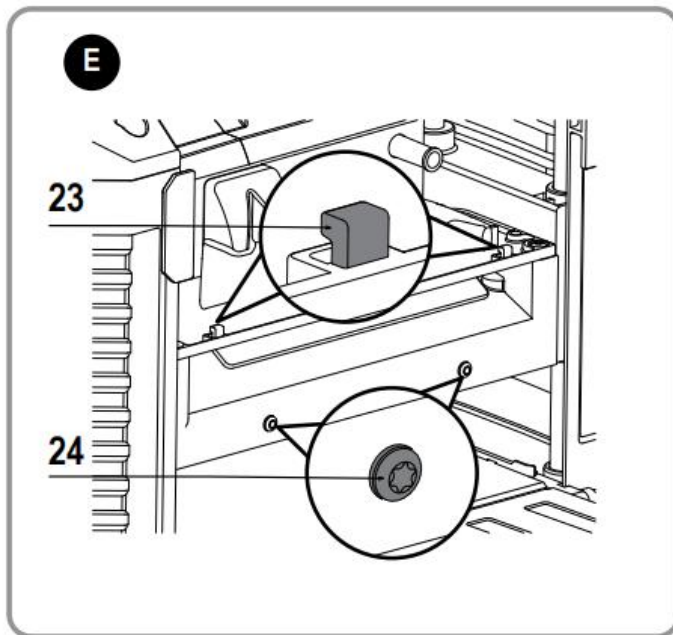
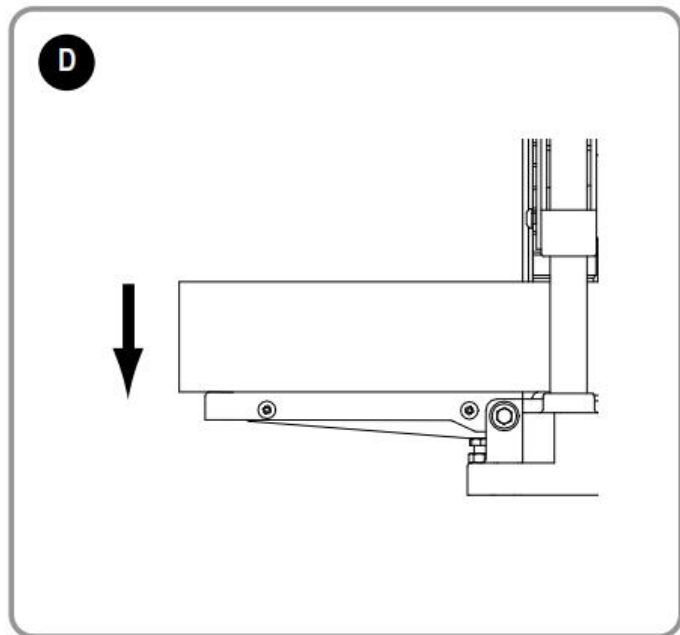
**ATTENTION** : La surface de montage ne doit pas être déformée ni inégale.

### 4.4 ASSEMBLAGE ET REGLAGE



**Avertissement** : Pour réduire le risque de blessures graves, éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation source avant d'effectuer des réglages ou de retirer/installer des pièces jointes ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

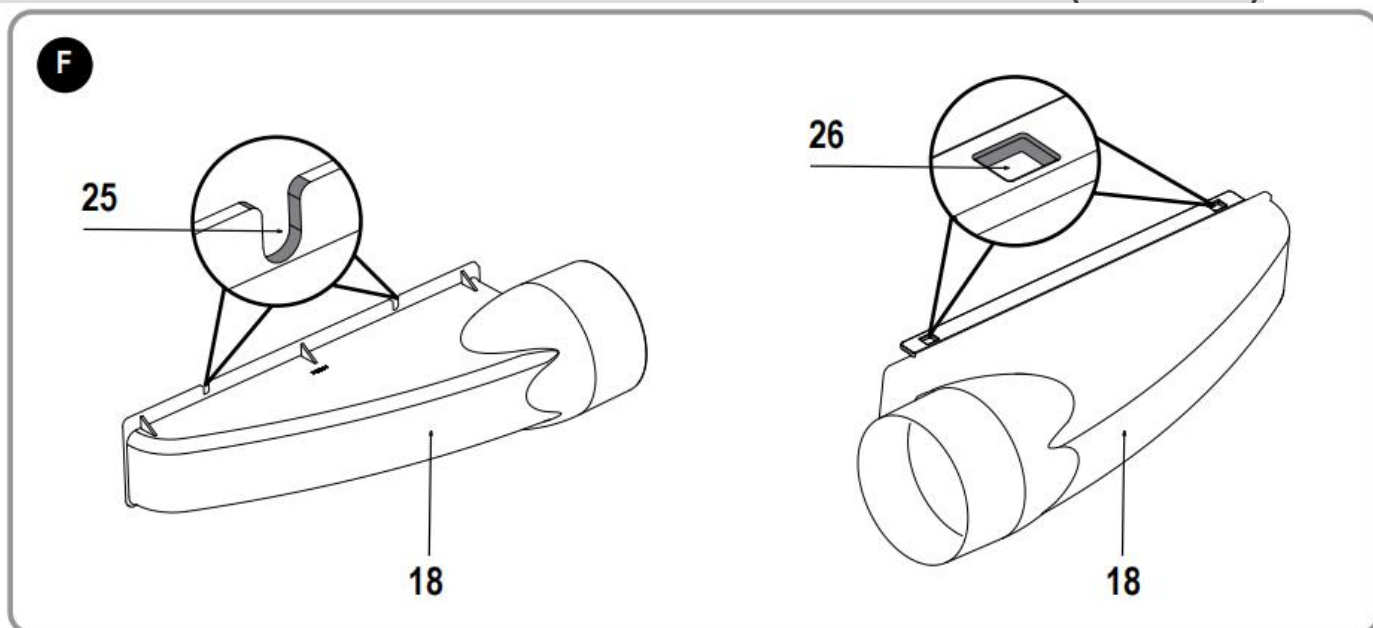
### 4.5 RALLONGES DE TABLE (FIG. D)



Avant d'utiliser votre rabot, rabattez les rallonges de table à l'avant et à l'arrière de l'outil. Après une utilisation prolongée, les rallonges de table peuvent être légèrement hors de niveau.

**REMARQUE** : Les bords extérieurs des rallonges sont de niveau avec la base tandis que les bords intérieurs (les plus proches de la tête de coupe) sont sous le bord de la base. Ceci est réglé en usine pour réduire les frottements inutiles entre le matériau et la table tout en fournissant un support adéquat aux deux points (les plus éloignés de la tête de coupe) sur les tables qui font partie intégrante pour la prévention des encoches.

## 4.6 INSTALLATION DE LA GOULOTTE À POUSSIÈRE (FIG. E-H)



### 1) Desserrer les vis

◆ À l'aide de la clé hexagonale (fournie), desserrez les deux vis marquées (24) situées à l'arrière de la fraise ensemble de tête et ne les retirez pas.

### 2) Aligner les encoches avec les vis

◆ Alignez les deux encoches (25) de la goulotte à poussière (18) sur les deux vis desserrées (24).

### 3) Aligner les fentes avec les crochets

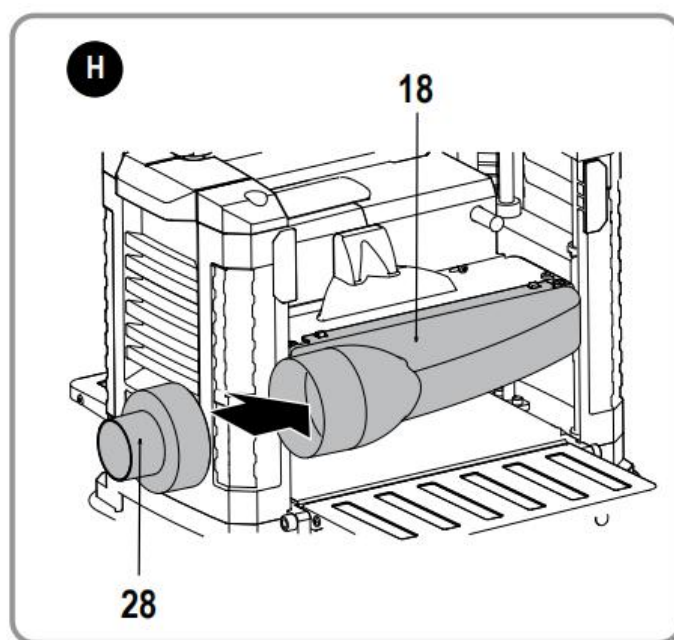
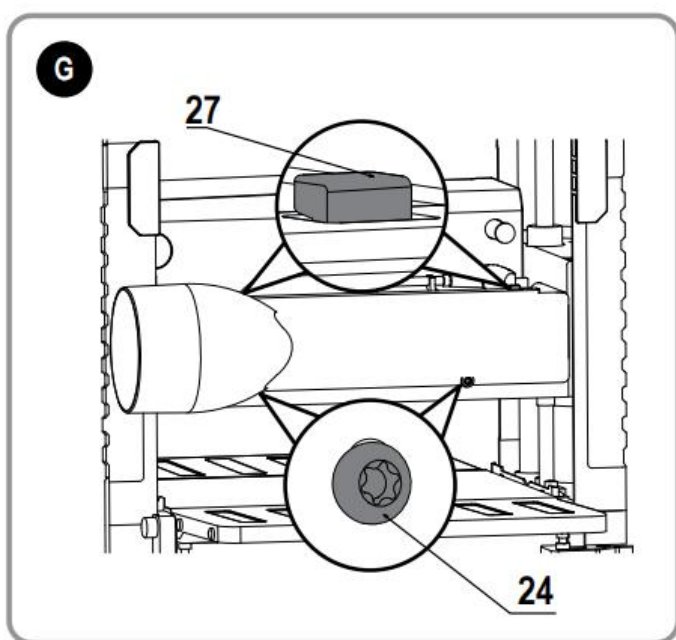
◆ Alignez les deux fentes (26) avec les deux crochets (27) sur la machine. Si la goulotte à poussière est un peu déformée, il peut être nécessaire d'exercer une certaine pression pour s'assurer que les fentes et les crochets correspondent correctement.

### 4) Serrer les vis

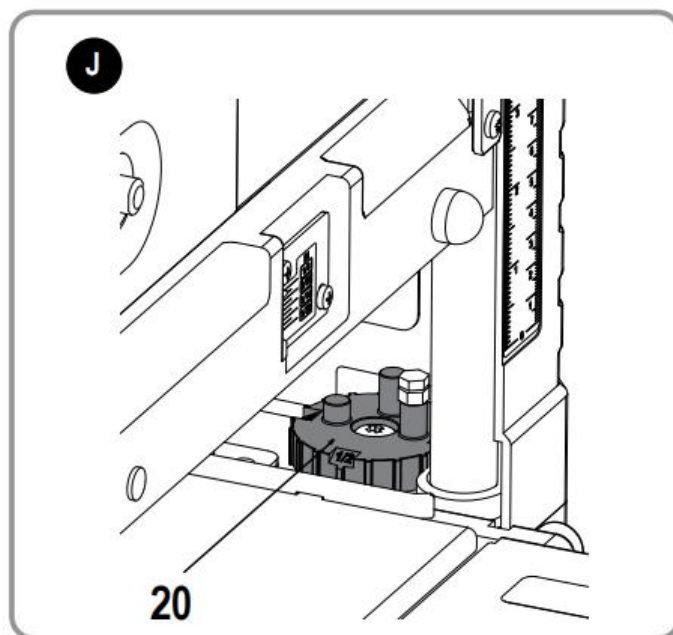
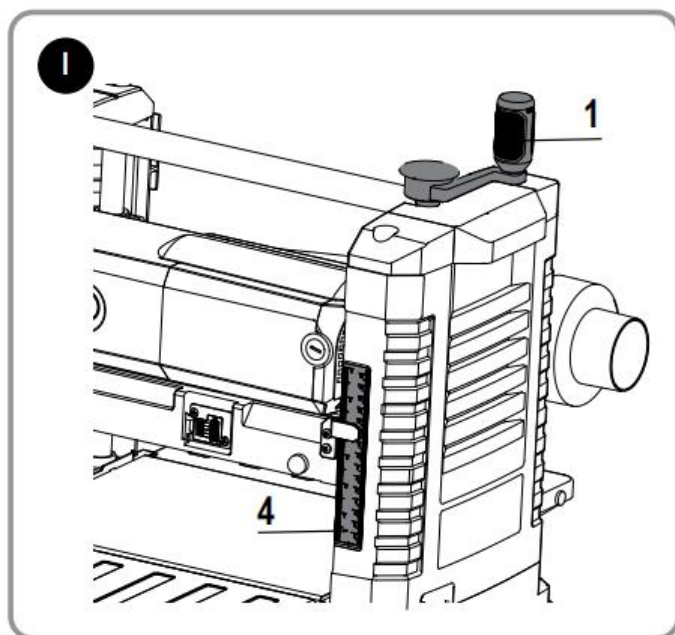
◆ Serrez les deux vis (24) qui fixent la goulotte à poussière (18) à l'arrière de la tête de coupe. Fixez le port anti-poussière

◆ Fixez l'orifice à poussière (28) à la goulotte à poussière (18).

◆ Fixez le port de poussière (28) à un collecteur de poussière. Reportez-vous au manuel du propriétaire du dépoussiéreur pour connaître la procédure correcte et les informations de sécurité.



## 4.7 RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR (FIG. I)



L'échelle de réglage de la profondeur (4) indique l'épaisseur finie de votre pièce. Une rotation de la profondeur manivelle de réglage est égale à 1,6 mm (1/16") ; un demi-tour est égal à 0,8 mm (1/32"), etc.

### 1) Régler l'épaisseur finie (Fig. B)

◆ Ajustez l'épaisseur : Tournez la poignée de réglage de la profondeur (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser la tête de coupe. Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relever la tête de coupe. Une rotation complète de la poignée déplace la tête de coupe de 1,6 mm (1/16").

### 2) Réglages fins

La poignée de réglage de la profondeur permet des réglages fins, de 0,4 mm (1/64") à 1,6 mm (1/16").

Les réglages fins sont idéaux pour « raser » de petites quantités de votre matériel. Par exemple, si votre pièce rabotée mesure 77,8 mm (3-1/16") d'épaisseur, mais devrait avoir une épaisseur de 76,2 mm (3"), ajustez votre rabot pour enlever l'excédent de 1,6 mm (1/16") comme suit :

- 1) Rabotez et mesurez votre pièce. Dans cet exemple, l'épaisseur de départ est de 77,8 mm (3-1/16").
- 2) Tournez l'étiquette circulaire sur la poignée de réglage de la profondeur jusqu'à ce que le repère "0" s'aligne avec la flèche sur le dessus de l'outil. N'effectuez aucun autre réglage sur le rabot.
- 3) Tournez la poignée de réglage de la profondeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère de 1,6 mm (1/16") s'aligne avec la flèche.
- 4) Rabotez votre pièce. L'épaisseur finale doit être de 76,2 mm (3").

## 4.8 BUTÉE DE LA TOURELLE (FIG. B, J)

◆ Votre rabot est équipé d'une butée de tourelle (20), pour raboter plusieurs planches à la même profondeur prédéfinie. Les butées sont réglées à 0", 1/4" (6,4 mm), 1/2" (12,7 mm), 3/4" (19 mm), 1" (25,4 mm) et 1-1/4" (32 mm).

## 4.9 RÉGLER LA PROFONDEUR MINIMALE À LAQUELLE LE CHARIOT PEUT SE DÉPLACER AVEC LA BUTÉE DE TOURELLE

- ◆ Assurez-vous que le chariot est réglé au-dessus de 1-1/4" (32 mm) avant d'essayer de régler la butée de la tourelle.
- ◆ Tournez la butée de la tourelle jusqu'à ce que le réglage d'épaisseur souhaité s'affiche.
- ◆ Déverrouillez le levier de verrouillage du chariot et abaissez le chariot.
- ◆ Rabotez la pièce aux incréments désirés jusqu'à ce que l'épaisseur finale correcte soit atteinte.

## 5. AVANT L'UTILISATION

- ◆ Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, il est recommandé de recevoir des informations pratiques.
- ◆ Vérifiez toujours que la tension d'alimentation est la même que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.
- ◆ Utilisez des détecteurs appropriés pour trouver des lignes électriques cachées ou appelez la compagnie de services publics locale pour obtenir de l'aide (le contact avec les lignes électriques peut provoquer un incendie ou un choc électrique ; endommager une conduite de gaz peut entraîner une explosion ; pénétrer dans une conduite d'eau causera des dommages matériels ou un choc électrique).
- ◆ Ne travaillez pas de matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est considéré cancérigène).
- ◆ La poussière de matériaux tels que la peinture contenant du plomb, certaines essences de bois, des minéraux et des métaux peut être nocive (le contact ou l'inhalation de la poussière peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires chez l'opérateur ou les passants) ; portez un masque anti-poussière et travaillez avec un dispositif d'extraction de poussière lorsqu'il est connectable.
- ◆ Certaines poussières sont classées cancérigènes (comme les poussières de chêne et de hêtre) notamment en association avec des additifs pour le conditionnement du bois ; porter un masque anti-poussière et travailler avec un dispositif d'extraction de poussière lorsqu'il est connectable.
- ◆ Suivez les exigences nationales relatives à la poussière pour les matériaux avec lesquels vous souhaitez travailler.
- ◆ Ne serrez pas l'outil dans un étau.
- ◆ Utilisez des rallonges complètement déroulées et sécuritaires d'une capacité de 16 Ampères.



**AVERTISSEMENT** : Votre rabot portative robuste a été conçue pour les applications professionnelles de rabotage du bois.

N'utilisez pas la machine dans des conditions humides ou en présence de liquides ou de gaz inflammables. Ne laissez pas les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des opérateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

◆ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.

◆ Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ; manque d'expérience, de connaissances ou de compétences à moins qu'ils ne soient supervisés par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent jamais être laissés seuls avec ce produit.

### SECURITE ELECTRIQUE

Une seule tension est applicable à cet outil. Assurez-vous de vérifier que l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, ou si le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, envoyez-le au centre de service SWAP pour qu'il soit remplacé par un câble spécialement préparé.

### UTILISER UNE RALLONGE

Si un câble de rallonge est nécessaire, utilisez un câble de rallonge approuvé à 3 conducteurs adapté à l'alimentation électrique de cet outil (voir Caractéristiques techniques). La taille minimale du conducteur est de 1,5 mm<sup>2</sup> ; la longueur maximale est de 30 m. Lorsque vous utilisez un enrouleur de câble, déroulez toujours complètement le câble.

## 6. OPERATION

### Mode d'emploi

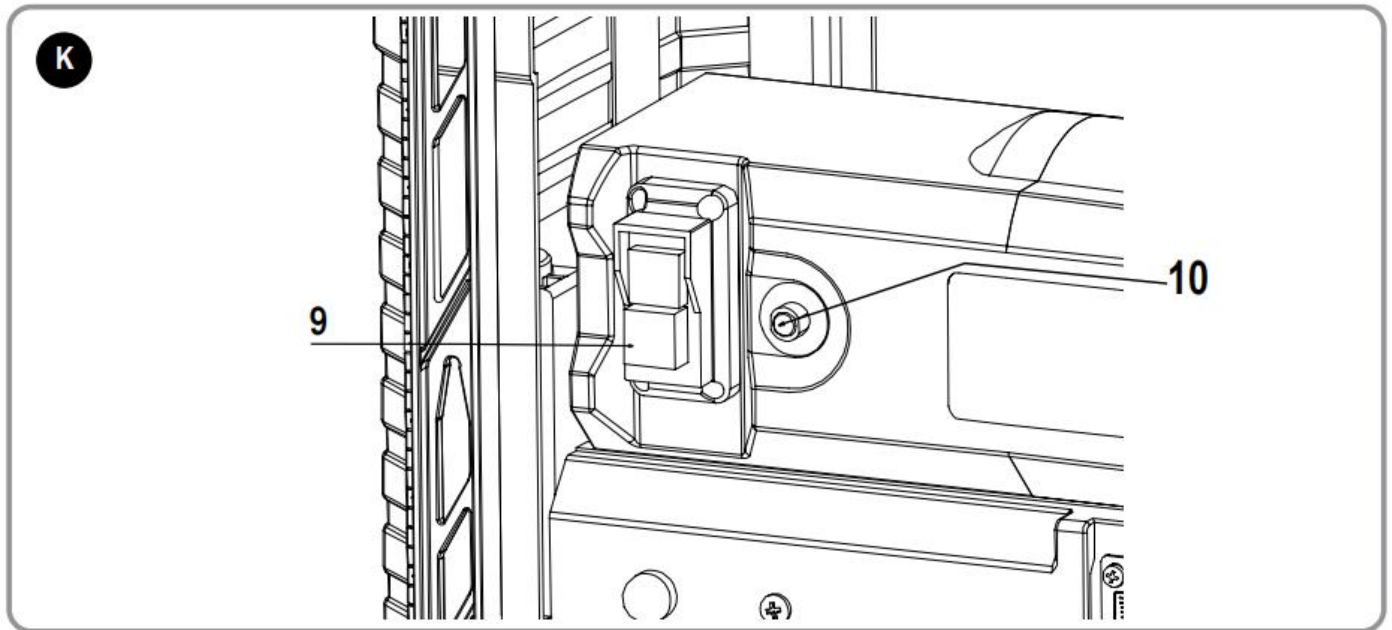


**AVERTISSEMENT** : Respectez toujours les consignes de sécurité et les réglementations en vigueur.



**AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de blessures graves, éteignez l'outil et débranchez l'outil de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages ou de retirer/installer des pièces jointes ou des accessoires. Assurez-vous que l'interrupteur à gâchette est en position OFF. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

## 6.1 INTERRUPTEUR ON/OFF (FIG. K)



- ◆ La pièce ne doit pas être en contact avec la tête de coupe lors de la mise en marche. Pour allumer, appuyez sur le bouton de démarrage vert de l'interrupteur 9 (Fig. K). L'outil fonctionne maintenant en fonctionnement continu.
- ◆ Laissez le moteur atteindre sa pleine vitesse avant d'alimenter la pièce.
- ◆ Laissez les lames couper librement. Ne forcez pas.
- ◆ Pour éteindre, appuyez sur le bouton d'arrêt rouge de l'interrupteur (9).



**AVERTISSEMENT** : Éteignez toujours l'outil lorsque le travail est terminé et avant de le débrancher.

## 6.2 POUSSOIR (FIG.A)

Utilisez uniquement le poussoir fourni par le fabricant.

- ◆ Ce poussoir (11) permet d'éloigner suffisamment la main de la lame.
- ◆ N'utilisez jamais un poussoir endommagé ou coupé. Un poussoir endommagé peut se casser et votre main glisser dans la lame.
- ◆ Si de petites pièces sont insérées à la main, il y a un risque accru de blessure. Il est recommandé d'utiliser le poussoir. Gardez votre main à une distance de sécurité de la lame. Gardez toujours le poussoir dans son logement lorsqu'il n'est pas utilisé.

## 6.3 PROTECTEUR DE SURCHARGE/BOUTON DE RÉINITIALISATION (FIG. K)

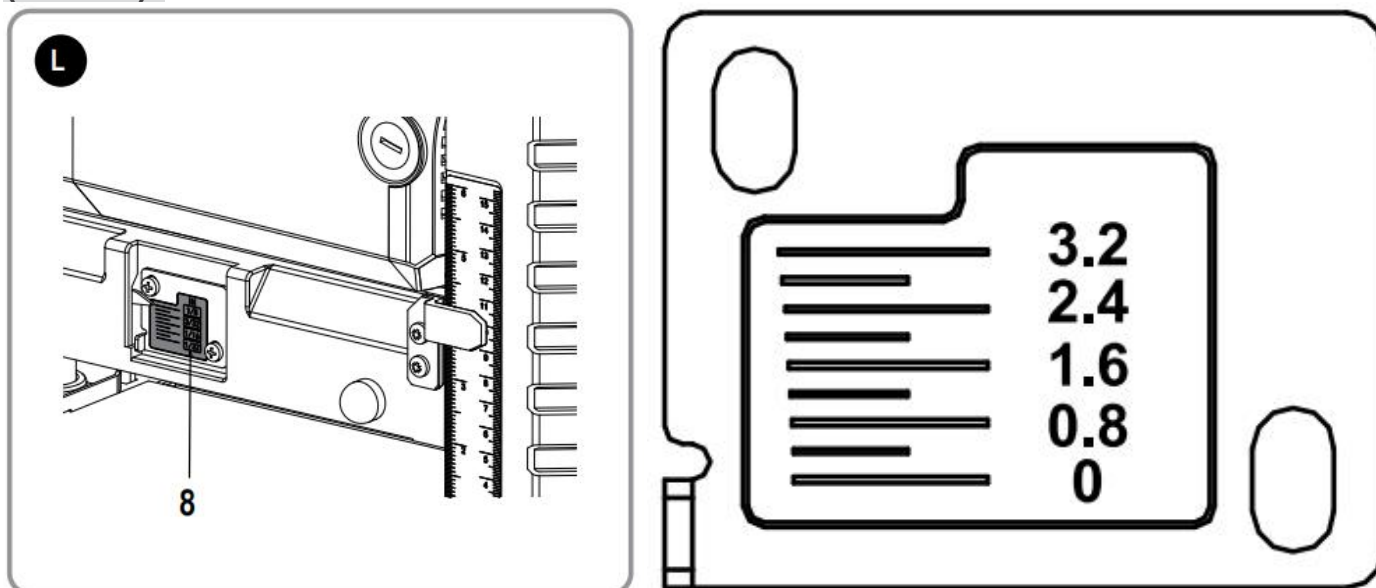
Ce rabot est équipé d'une protection contre les surcharges/bouton de réinitialisation (10) qui se « déclenche » automatiquement et provoque l'arrêt du rabot si le moteur est surchargé en raison d'une coupe intensive continue.

La protection contre les surcharges du rabot ne peut être réinitialisée manuellement par l'utilisateur qu'une fois que le rabot a suffisamment refroidi. Accordez 15 à 30 minutes.

Si le limiteur de surcharge « se déclenche » :

- ◆ Éteignez l'interrupteur (O).
- ◆ Soulevez le chariot et retirez la planche.
- ◆ Après 15 à 30 minutes, réinitialisez la protection contre les surcharges en appuyant sur le bouton de réinitialisation (10) à côté de l'interrupteur. Un clic audible indiquera que la protection contre les surcharges est réinitialisée. Une fois le bouton réinitialisé, l'outil peut être démarré et utilisé normalement.
- ◆ Si le moteur a refroidi, le bouton restera enfoncé.

## 6.4 ÉCHELLE DE PROFONDEUR D'ENLÈVEMENT DE MATÉRIAUX (FIG. L)

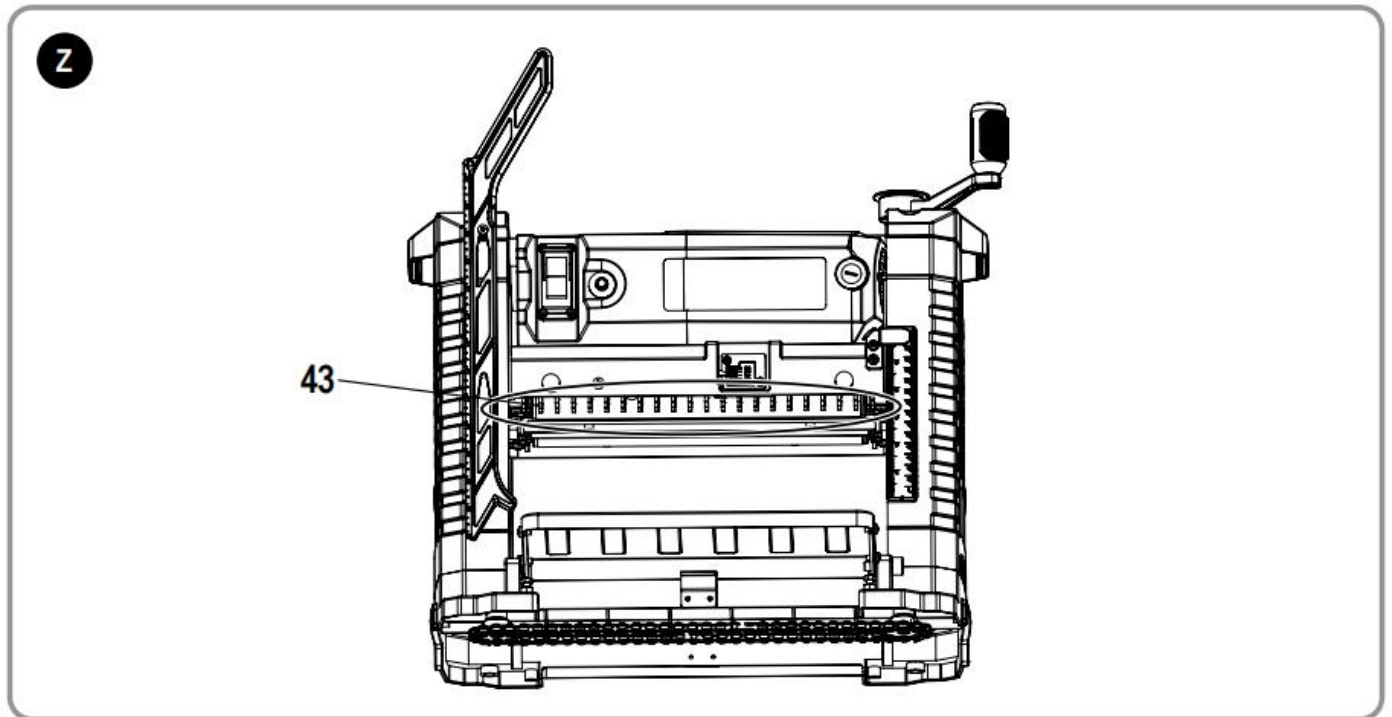


Votre rabot est équipé d'une jauge d'enlèvement de matériaux (8). Il est utilisé pour indiquer la quantité de bois qui sera retirée en un seul passage avec le chariot réglé à sa hauteur actuelle.

### **POUR UTILISER L'ÉCHELLE DE PROFONDEUR D'ENLÈVEMENT DE MATÉRIAUX**

- ◆ **AVERTISSEMENT** : Lors de la coupe initiale pour le nouvel outil, il est recommandé que le premier réglage de la profondeur de coupe doive être inférieur à 1,5 mm.
- ◆ Assurez-vous que le bois repose à plat contre la base du rabot. Si le matériau est inséré à un angle, la lecture peut être inexacte.
- ◆ Abaissez le chariot sur le matériau jusqu'à ce que la barre d'enlèvement de matériau s'engage dans le bois. Vous verrez la flèche rouge commencer à monter sur l'échelle indiquant la quantité de matériau à enlever avec le chariot à cette hauteur.
- ◆ Réglez la hauteur du chariot jusqu'à ce que la profondeur de coupe souhaitée apparaisse sur l'échelle.
- ◆ Sortez le matériau du dessous du chariot.
- ◆ Allumez l'appareil et introduisez votre matériau dans la tête de coupe.

## 6.5 DISPOSITIF ANTI-RECU (FIG.Z)



Votre rabot est équipé d'un dispositif anti-recul (43) pour éviter le recul lors du rabotage des matériaux.

### Comment vérifier l'anti-recul

Montez le chariot en position haute, vérifiez toutes les 22 pièces anti-recul pour vous assurer que leurs orientations sont cohérentes et basses à l'avant et hautes à l'arrière.

## 6.6 BASES DU RABOTAGE

### Bonne technique de rabotage



**AVERTISSEMENT** : NE PAS ALLUMER L'APPAREIL AVEC LE MATÉRIEL DÉJÀ INSÉRÉ SOUS LE CHARIOT. ATTENDEZ QUE LES ROULEAUX ET LA TÊTE DE COUPE SOIENT À PLEINE VITESSE AVANT D'ALIMENTER VOTRE MATÉRIEL DANS LA MACHINE.

### Pour raboter votre matériel

Votre rabot fonctionne mieux sur du bois avec au moins une surface plane. Si les deux côtés de votre pièce sont rugueux, utilisez une dégauchisseuse pour niveler une face.

Soutenez la pièce de façon adéquate à tout moment. La profondeur de coupe maximale que votre rabot peut prendre en un seul passage est de 3,2 mm (1/8") [sur un matériau de moins de 152 mm (6") de large]. N'essayez jamais de modifier votre rabot pour effectuer une coupe plus profonde.

Suivez les directives de profondeur/largeur de coupe indiquées dans la liste des paramètres pour de meilleurs résultats.

- Abaissez le chariot à la hauteur désirée pour votre premier passage.
- Allumez l'appareil et insérez le matériau dans les rouleaux d'alimentation.
- Examinez la coupe finie et réglez le chariot à la hauteur appropriée pour votre prochaine passe.

Consultez le Guide de dépannage à la fin de cette section pour plus d'informations.



**AVERTISSEMENT** : Ne placez pas votre corps entre la pièce à usiner et une structure fixe pendant que le matériau sort. Des blessures corporelles et/ou des dommages à la pièce à usiner peuvent survenir.



**AVERTISSEMENT** : Cet outil est conçu pour raboter uniquement le bois. N'essayez pas de raboter des matériaux autres que le bois



**AVERTISSEMENT** : Vérifiez et assurez-vous que la pièce est exempte de débris métalliques avant de raboter. Si la pièce pénétrée par des pièces métalliques a commencé à être rabotée, arrêtez immédiatement la machine pour vérifier si les lames doivent être remplacées et contactez le centre de service local pour obtenir de l'aide si nécessaire.





**AVERTISSEMENT** : Ne jamais raboter du bois dont la longueur est inférieure à 304,8 mm (12").



**AVERTISSEMENT** : Ne rabotez que du bois exempt de corps étrangers, sans nœuds lâches et aussi peu de nœuds serrés que possible. Ne rabotez pas du bois fortement déformé, tordu, noué ou courbé.



**AVERTISSEMENT** : Ne pas alimenter le bois dans le sens du grain, toujours alimenter le bois dans le sens du grain du bois

**REMARQUE** : Pour de meilleurs résultats, rabotez les deux côtés de la pièce pour atteindre l'épaisseur souhaitée. Par exemple, si vous devez retirer 3,2 mm (1/8") de votre pièce, retirez 1,6 mm (1/16") de chaque côté. Cela permet non seulement à la pièce de sécher avec une teneur en humidité uniforme, mais aussi de produire des coupes plus fines.

**REMARQUE** : Rabotez toujours dans le sens du grain. Le matériel de rabotage de moins de 19,0 mm (3/4") de large n'est pas conseillé. Si vous devez raboter un matériau étroit, regroupez les pièces et rabotez-les comme une seule pièce large dans la mesure du possible.

#### **Largeur/Hauteur/Profondeur minimum/maximum**

**REMARQUE** : Rabotez toujours dans le sens du grain. Soutenez la pièce de façon adéquate à tout moment. Il n'est pas recommandé de raboter des matériaux de moins de 3/4" (19 mm) de large. Si vous devez raboter des matériaux étroits, regroupez plusieurs pièces et rabotez-les comme une seule pièce large dans la mesure du possible. La profondeur de coupe maximale que votre rabot peut prendre en un seul passage est de 1/8" (3 mm) [sur un matériau de moins de 3" (76 mm) de large]. N'essayez jamais de modifier votre rabot pour prendre une coupe plus profonde. Suivez les recommandations de profondeur/largeur de coupe indiquées dans la liste des paramètres pour de meilleurs résultats.

## **6.7 ENCOCHES (SNIPE)**

L'encoche est une dépression créée lorsqu'une extrémité non supportée de votre matériau tombe vers le sol, provoquant le soulèvement de l'extrémité opposée dans la tête de coupe.

### **POUR ÉVITER LES ENCOCHES**

Insérez la pièce dans le rabot afin qu'elle soit de niveau et qu'elle reste à plat contre la base en tout temps. Maintenez les pièces longues à niveau tout au long de l'opération de rabotage en les recevant ou en les « attrapant » par l'arrière de du rabot.

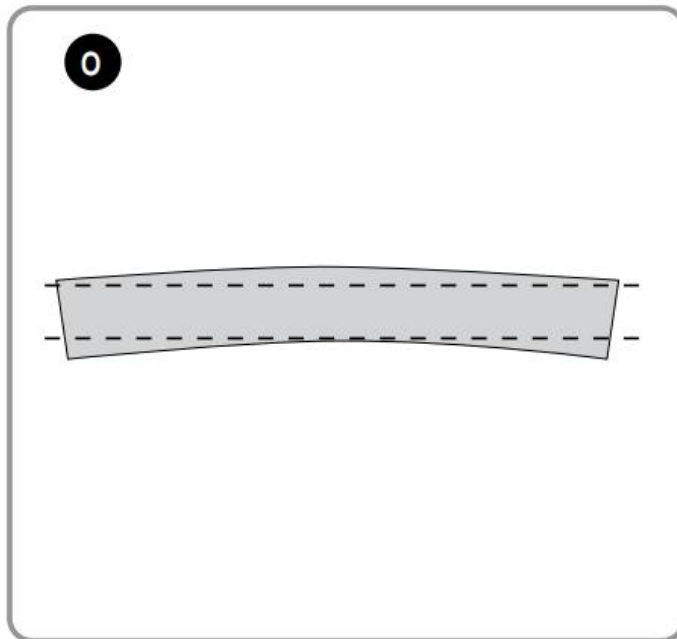
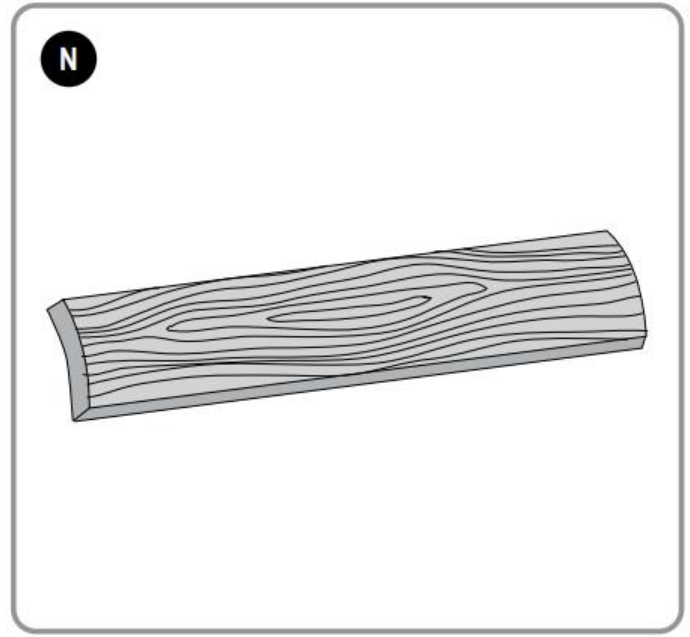
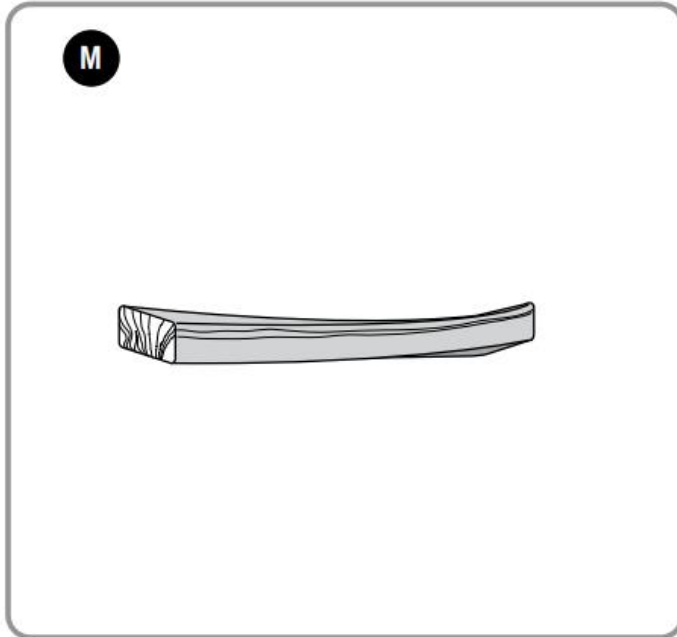


**AVERTISSEMENT** : Ne placez pas votre corps entre la pièce à usiner et une structure fixe pendant que le matériau sort. Des blessures corporelles et/ou des dommages à la pièce à usiner peuvent survenir.

## **6.8 BOIS TORSADÉ, COURBÉ ET TORDU**

Si les deux côtés de votre matériau sont très rugueux ou si le matériau est torsadé, courbé ou tordu, le rabot peut ne pas produire le résultat souhaité. Idéalement, vous devriez avoir au moins une face/surface plane sur votre matériau avant de raboter. Votre rabot d'épaisseur fonctionnera mieux avec un matériau qui a été passé à travers une dégauchisseuse pour produire une surface plane. Si vous ne disposez pas d'au moins une surface plane ou d'une dégauchisseuse, consultez les recommandations suivantes :

## 1) Pour raboter le bois tordu (Fig. M–O)



**ATTENTION** : le bois tordu peut coincer votre rabot. Si un bourrage se produit, coupez l'alimentation, débranchez l'alimentation électrique et soulevez le chariot pour libérer le matériau de la tête de coupe.

### **Pour raboter uniquement un matériau légèrement tordu (Fig. M) :**

Rabotez les deux faces en alternant l'une à l'autre jusqu'à l'obtention de l'épaisseur souhaitée.

### **Pour raboter du bois creux (Fig. N)**

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles avec du bois creux : déchirez le matériau au milieu et rabotez-le en deux pièces distinctes.

**NOTE** : La déchirure du matériau réduit la sévérité de la coupe et permet à la machine de fournir de meilleurs résultats. Plus de matière sera enlevée sur du bois creux pour obtenir l'épaisseur souhaitée que sur une planche normale.

### **Si l'extraction du matériau n'est pas une option :**

Rabotez un côté du matériau jusqu'à ce qu'il soit plat, puis rabotez le côté opposé jusqu'à ce qu'il soit plat (reportez-vous à la Fig. O).

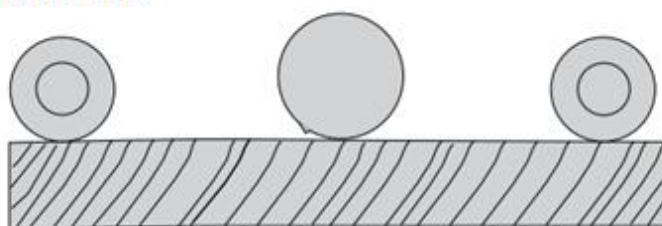
**REMARQUE** : Ne retournez pas la planche d'avant en arrière entre chaque passage comme recommandé par les instructions générales de rabotage.

### **Pour raboter le bois cintré (Fig. P)**

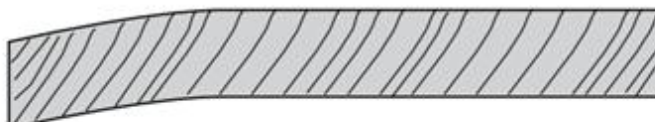
Les rouleaux d'alimentation et la tête de coupe de votre rabot pousseront l'arc hors du matériau au fur et à mesure qu'il avance. Lorsque le matériau sort du rabot, la pression des rouleaux et de la tête de coupe se relâche, permettant au bois de revenir dans une formation courbée. Pour retirer correctement l'arc, utilisez une dégauchisseuse.

P

**LE BOIS COURBÉ SERA APLISSÉ PAR LES ROULEAUX D'ALIMENTATION ET LA TÊTE DE COUPE**



**MAIS L'ARC REVIENDRA APRÈS QUE LE BOIS SOIT RABOTÉ**



## 7. MAINTENANCE

Votre outil électrique a été conçu pour fonctionner pendant une longue période avec un minimum d'entretien.

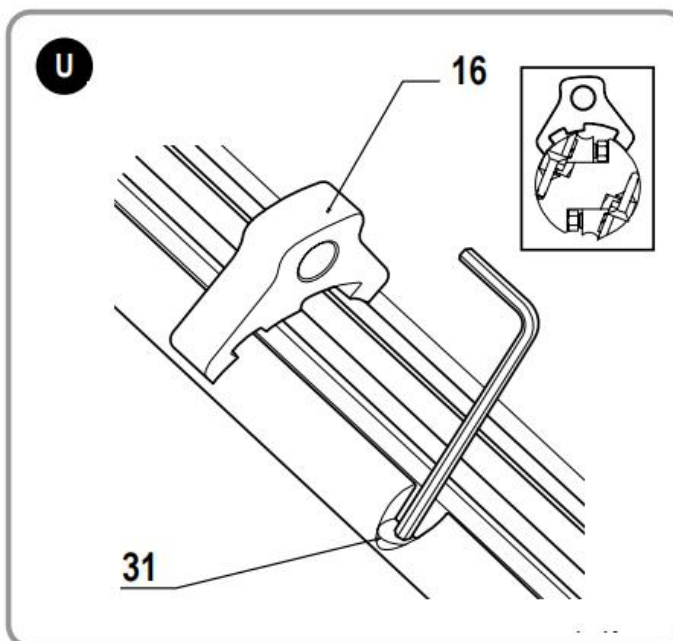
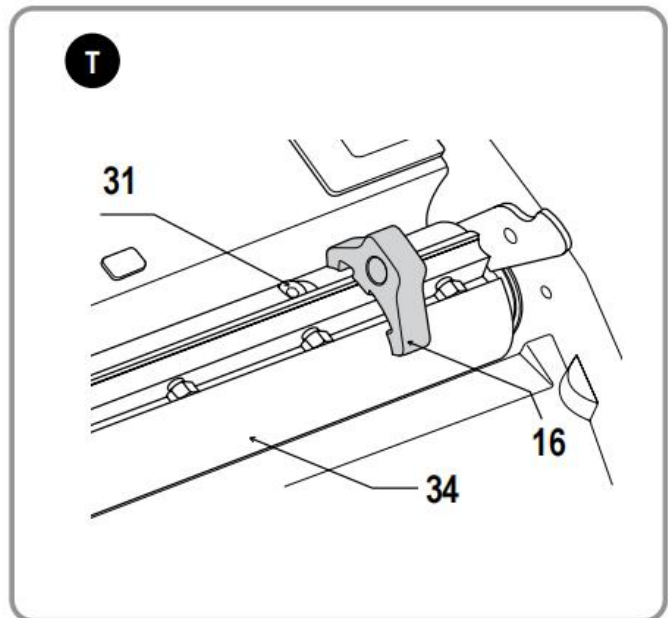
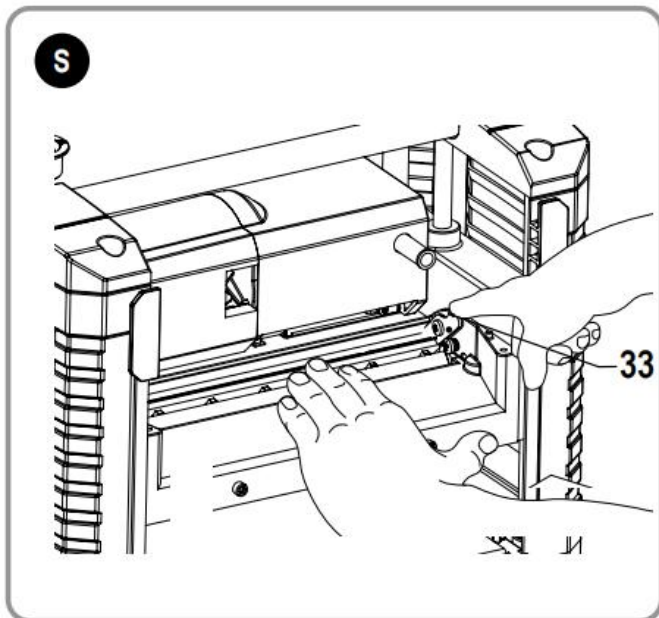
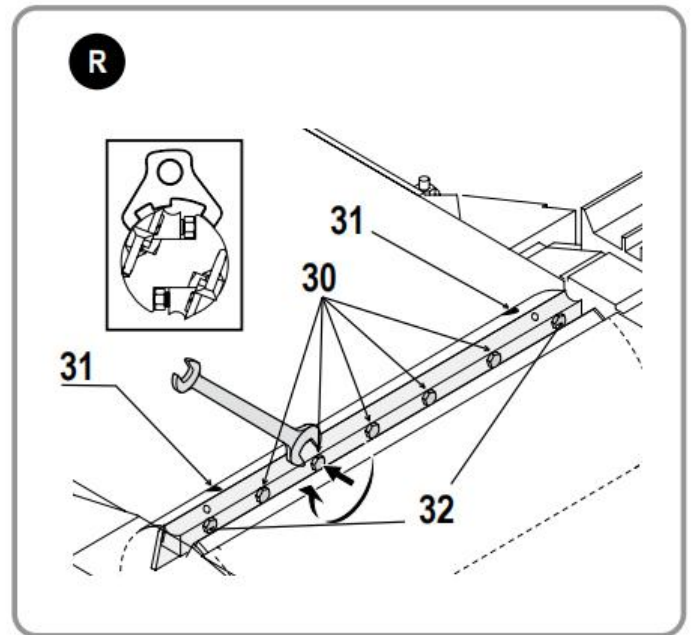
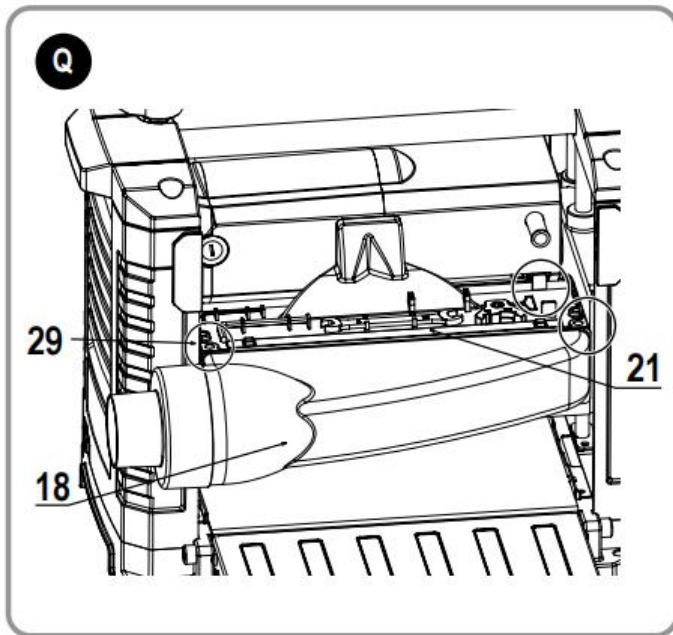
Un fonctionnement satisfaisant continu dépend de l'entretien approprié de l'outil et d'un nettoyage régulier.

- ◆ Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de votre outil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le carter du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou à base de solvant. Cette machine n'est pas réparable par l'utilisateur. En cas de problème, contactez un réparateur agréé.

### 7.1 MAINTENANCE PERIODIQUE

- 1) Vérifiez régulièrement l'outil pour des dommages ou des pièces cassées.
- 2) Nettoyez l'unité de la poussière et des débris qui se sont accumulés dans toutes les zones accessibles de la raboteuse à partir du bois de rabotage.
- 3) Essuyez les rouleaux d'alimentation et de sortie.
- 4) Nettoyez la table de base. Un cirage léger aidera le bois à passer à travers la raboteuse.
- 5) Évaluez l'état d'affûtage de la lame. Remplacez si nécessaire.
- 6) Étalonnage de la jauge : vérifiez l'étalonnage de la jauge d'épaisseur et l'étalonnage de l'arrêt de la tourelle.
- 7) Vérifiez l'usure des brosses et remplacez-les si nécessaire.

## 7.2 CHANGEMENT DES LAMES (FIG. Q-U)



**⚠ AVERTISSEMENT** : utilisez uniquement des lames de coupe conçues pour cette machine.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Portez des gants lors du changement de lames en raison des bords tranchants. Cette machine est équipée d'une tête de coupe qui contient deux lames. Pour de nouvelles lames, contactez SWAP ou un service après-vente agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Bords tranchants

**⚠ AVERTISSEMENT** : Les lames peuvent être réaffûtées max. 3 mm de moins que leur taille d'origine. Si la taille de la lame a diminué de plus de 3 mm, les lames doivent être remplacées. Les lames peuvent être réaffûtées à 42°.

### 7.3 RETIRER LES LAMES (FIG. Q - U)

- 1) Réglez la profondeur de coupe à env. 75 millimètres.
- 2) Desserrez les vis (24), puis tournez et retirez l'adaptateur d'aspiration de poussière (18).
- 3) Retirez les deux vis hexagonales (29) (Fig. Q) et retirez délicatement le plateau à outils (21) pour exposer les lames.
- 4) Faites tourner avec précaution la tête de coupe (34) (Fig. T) jusqu'à ce que la première lame devienne visible.
- 5) Desserrez les sept vis de serrage des lames (30), (32) (Fig. R) à l'aide de la clé fournie.
- 6) Retirez la lame de la tête de coupe pour la réaffûter ou la remplacer.
- 7) Appuyez sur le levier de blocage de la tête de coupe (33) (Fig. S) et tournez lentement la tête de coupe jusqu'à ce que l'autre lame puisse être retirée.

### 7.4 REMPLACER LES LAMES (FIG. R - U)



**AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que les lames de coupe sont correctement réglées. Ne laissez pas les lames dépasser de la tête de coupe de plus de 1,1 mm.

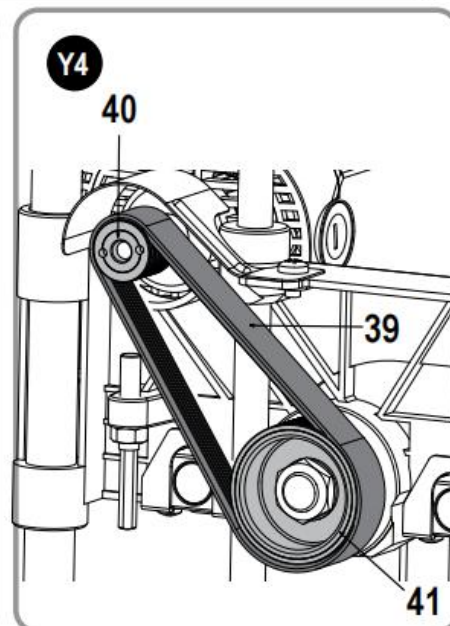
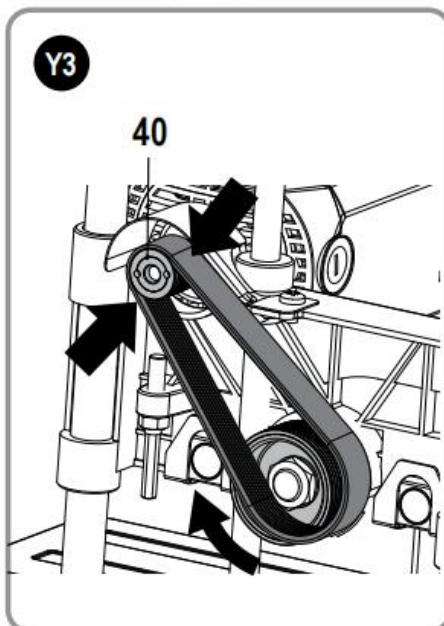
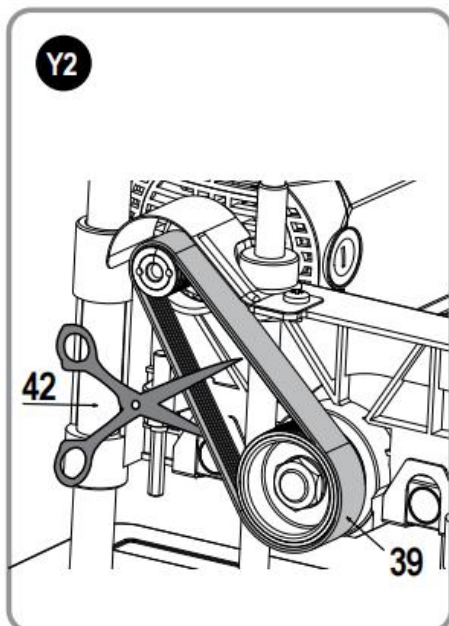
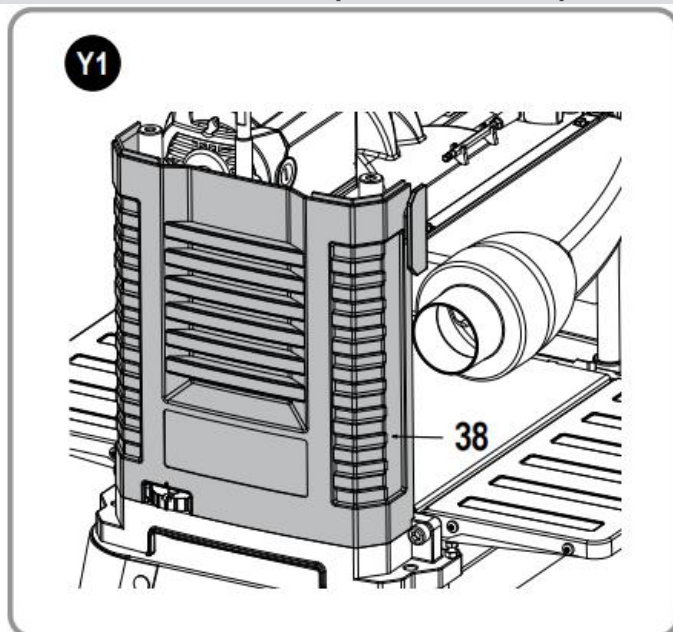
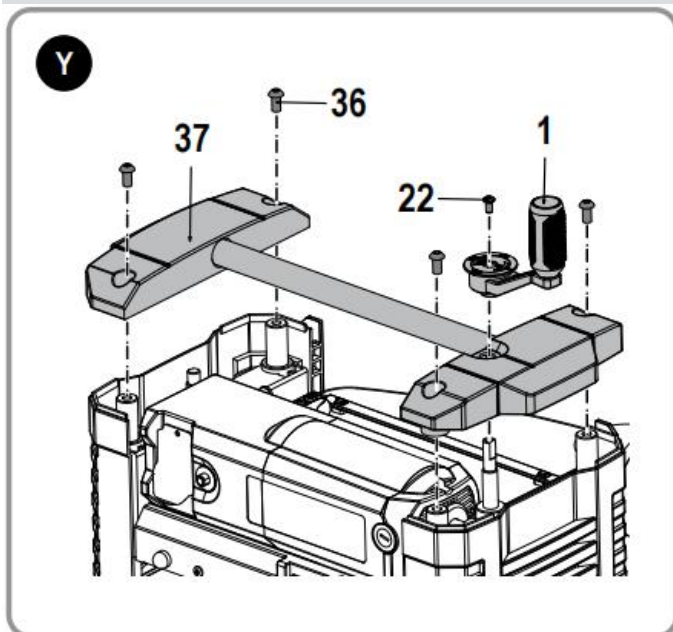
**REMARQUE** : avant d'installer le couteau, assurez-vous que la tête de coupe et le couteau sont exempts de débris ; nettoyez si besoin.

- 1) Positionnez la tête de coupe (34) comme indiqué sur la Figure T.
- 2) Placez la lame dans la tête de coupe et assurez-vous que la tête de la vis de réglage de la hauteur (31) (Fig. T) se positionne dans la fente de la lame.
- 3) Desserrez un peu les sept vis (30), (32) (Fig. R) du collier de lame contre la lame pour permettre le réglage en hauteur de la lame.
- 4) Placez la jauge (16) (Fig. T) sur la tête de coupe aussi près que possible de la vis de réglage de la hauteur (31) tout en permettant le mouvement de la clé hexagonale.
- 5) Tournez une vis de réglage de la hauteur (31) avec la clé hexagonale jusqu'à ce que la pointe de la lame touche la jauge (16) (Fig. U). Répétez la procédure avec l'autre vis de réglage de la hauteur. Vérifiez que la hauteur de la lame est uniforme. Répétez cette procédure si nécessaire.
- 6) Serrez les deux vis de serrage d'extrémité (32) (Fig. R) à 8,0 Nm.
- 7) Retirez le manomètre et serrez les cinq vis de serrage centrales (30) (Fig. R) à 8,0 Nm.
- 8) Appuyez sur le levier de blocage de la tête de coupe (33) (Fig. S) et tournez lentement la tête de coupe jusqu'à ce que l'autre lame puisse être remplacée en suivant la procédure ci-dessus.

### 7.5 INSTALLATION DU PORTE-OUTILS (FIG.Q)

Pour installer le plateau à outils après avoir remplacé les lames, serrez les deux vis (29) avec 1,2 - 2,4 N.m. couple. Assurez-vous également que les boucles indiquées dans le cercle sont assemblées sous le boîtier du moteur.

## 7.6 REMPLACER LA COURROIE DE DISTRIBUTION (FIG. Y - Y4)

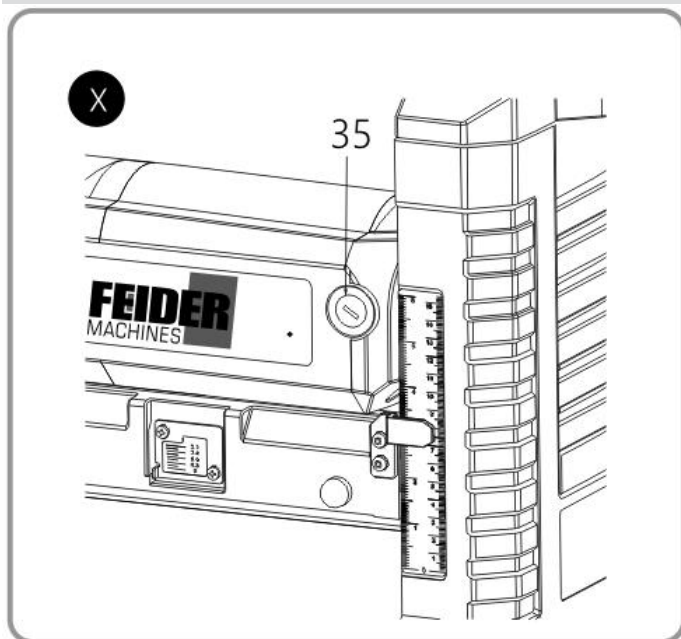


- 1) Desserrez et retirez la vis à tête cylindrique plate M6 x 12 (22). Retirez la poignée de réglage de la tête de coupe (1).
- 2) Retirez les quatre vis à tête plate à six pans creux (36) du panneau supérieur (37) du rabot.
- 3) Soulevez le panneau latéral (38) (situé sur le côté de la poignée de réglage de la tête de coupe) hors de la fente de la base et retirez le panneau latéral (38) de la machine.
- 4) Coupez l'ancienne courroie de distribution (39) avec les ciseaux (42) (non fournis) et retirez-la.
- 5) Commencez une nouvelle courroie de distribution (39) sur la poulie supérieure (40) avec les rainures sur la poulie supérieure, comme indiqué sur la Fig. Y3.
- 6) Guidez la courroie vers la poulie inférieure (41) ; avec les rainures engagées sur la poulie inférieure, faites tourner la poulie inférieure dans le sens des aiguilles d'une montre. Maintenez la pression sur le bord de la courroie pour maintenir les rainures engagées sur la poulie supérieure.
- 7) Continuez à appuyer sur le côté de la courroie et faites tourner la poulie inférieure tout en faisant sauter la courroie plus loin sur les poulies.
- 8) Toutes les rainures de la courroie doivent être engagées dans la dernière position illustrée à la Fig. Y4 et les poulies doivent tourner en douceur.
- 9) Remettez le couvercle de la courroie, le panneau latéral et le panneau supérieur. Ne serrez pas trop les vis.

**NOTE :**

Aucun outil n'est nécessaire pour installer une courroie. L'utilisation d'un tournevis ou d'un autre outil pour soulever ou étirer une courroie peut endommager les poulies et finalement détruire la nouvelle courroie.

## 7.7 POUR RETIRER L'ASSEMBLAGE DE LA BROSSE (FIG. X)



**AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de blessures graves, éteignez l'outil et débranchez l'outil de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages ou de retirer/installer des pièces jointes ou des accessoires.

- 1) Retirez le bouchon de visite des balais (35)
- 2) Retirez l'ensemble de brosse.

## 7.8 CHUTE DE TENSION

Les courants d'appel provoquent des chutes de tension de courte durée. Dans des conditions d'alimentation électrique défavorables, d'autres équipements peuvent être affectés. Si l'impédance système de l'alimentation est inférieure à  $0,214 \Omega$ , il est peu probable que des perturbations se produisent.



Lubrifier: Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification supplémentaire.



Nettoyer

**AVERTISSEMENT** : Soufflez la saleté et la poussière hors du boîtier principal avec de l'air sec aussi souvent que de la saleté s'accumule dans et autour des bouches d'aération. Portez une protection oculaire approuvée et un masque anti-poussière approuvé lors de l'exécution de cette procédure.

**AVERTISSEMENT** : N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer les parties non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux utilisés dans ces pièces. Utilisez un chiffon imbibé uniquement d'eau et de savon doux. Ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil ; n'immergez jamais aucune partie de l'outil dans un liquide.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ des produits, les réparations, l'inspection et le remplacement des balais de charbon, tout autre entretien ou réglage doivent être effectués par les centres de service SWAP, en utilisant toujours des pièces de rechange d'origine.

## 7.9 ACCESSOIRES EN OPTION

**AVERTISSEMENT** : étant donné que les accessoires autres que ceux proposés par SWAP n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut être dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires SWAP recommandés doivent être utilisés avec ce produit.

Consultez votre revendeur pour plus d'informations sur les accessoires appropriés.

## 8. DEPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solution
Snipe (dépressions aux extrémités de la pièce)	Lames de coupe émoussées.	Remplacez ou tournez les lames de coupe.
	Les pièces ne sont pas mises correctement	Les pièces doivent être mises bout à bout lorsqu'elles sont introduites dans le rabot
Grain déchiré.	L'unité n'est pas solidement fixée.	Serrez les boulons
	Réglage de la lame trop profond.	Réduisez la profondeur de coupe.
	Pièce alimentée contre le sens du grain.	Alimentez d'abord l'autre extrémité de la planche.
	Lames de coupe émoussées.	Remplacez ou tournez les lames de coupe.
Grain flou/rugueux.	Haute teneur en humidité du bois.	Séchez le bois avant de raboter.
	Lames de coupe émoussées.	Remplacez ou tournez les lames de coupe.
	Réglage de la lame trop profond.	Réduisez la profondeur de coupe
	Vitesse d'alimentation incorrecte.	Vérifiez que l'alimentation électrique est adéquate. Vérifiez que le cordon et la fiche ne sont pas endommagés. Vérifiez l'état des balais du moteur
Profondeur de coupe inégale.	La tête de coupe n'est pas de niveau avec la surface de la raboteuse.	Faites effectuer l'entretien par un centre d'entretien agréé.
	Pression du ressort du rouleau instable.	Faites effectuer l'entretien par un centre d'entretien agréé.
	Rouleau d'alimentation usé de manière inégale.	Faites effectuer l'entretien par un centre de service agréé
L'épaisseur de la planche ne correspond pas à l'indicateur d'échelle de profondeur.	Échelle de profondeur mal réglée.	Ajustez l'échelle de profondeur.
	Table de rabotage sale.	Nettoyez et cirez la table de rabotage.
Hauteur de la tête de coupe difficile à régler.	Broche d'élévation sale.	Nettoyez et lubrifiez la broche.
	Chaîne usée.	Faites effectuer l'entretien par un centre de service agréé
Pas de démarrage	Machine non branchée.	Vérifiez la source d'alimentation.
	Circuit noyé.	Remplacez le fusible, réinitialisez le disjoncteur ou appelez un électricien
	Panne de moteur.	Remplacez le fusible, réinitialisez le disjoncteur ou appelez un électricien.
	Câble détendu.	Faites effectuer l'entretien par un centre de service agréé
	Dysfonctionnement de l'interrupteur marche/arrêt.	Faites effectuer l'entretien par un centre de service agréé.
	Le moteur est surchargé.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation.
Fonctionnement interrompu.	Unité surchargée.	Réduisez la charge
	Circuit surchargé.	Faites fonctionner sur un circuit séparé des autres appareils ou moteurs ou connectez-vous à un circuit avec un ampérage adéquat.
La tête de coupe ne s'abaisse pas sur le matériau plan.	Réglage de la butée de la tourelle trop haut.	Régalez la butée de la tourelle à un niveau inférieur



## 9. MISE AU REBUT



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les produits ménagers. Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les produits électriques utilisés doivent être collectés séparément et éliminés dans des points de collecte prévus à cet effet. Discutez avec vos autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## 10. DECLARATION DE CONFORMITE



**BUILDER SAS**

**32, rue Aristide Bergès -Z1 31270 Cugnaux - France  
Tel. +33 (0) 5.34.502.502 Fax : +33 (0) 5.34.502.503**

**Déclare que la machine nommée ci-dessous  
RABOT D'ÉPAISSEUR PORTABLE À USAGE INTENSIF  
IOTA**

Numéro de série : 20230109013-20230109792

Conforme aux dispositions de la Directive « machines » 2006/42/CE et des lois nationales la transposant :

Conforme également aux directives européennes suivantes :

Directive CEM 2014/30/UE

Directive ROHS (EU)2015/863 modifiant 2011/65/EU

Conforme également aux normes européennes, aux normes nationales et aux prescriptions techniques suivantes :

EN 61029-1 :2009/A11 :2010 • EN 61029-2-3 :2011

EN 55014-1:2021• EN 55014-1:2017/A11 :2020 • EN 55014-2:1997/A2 :2008

EN 55014-2 :2021

EN 61000-3-2 :2014 • EN IEC 61000-3-2:2019/A1 :2021

EN 61000-3-11 :2000 • EN IEC 61000-3-11 :2019

Cugnaux, 31/10/2022

Philippe MARIE / CEO

Responsable du dossier technique : M. Olivier Patriarca

# 11. GARANTIE



## GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. Il peut être prolongé d'un an si l'utilisateur souscrit au site Web de myswap. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

### La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- À la maintenance insuffisante.
- Au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- Aux pièces sujettes à l'usure normale.

### La garantie ne s'étend pas :

- Aux coûts d'expédition et d'emballage.
- À l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- À l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

### LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

• **+33 (0)9.70.75.30.30**

- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



## 12. PANNE PRODUIT

### QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE ?

#### **Si vous avez acheté votre produit en magasin :**

- Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

#### **Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :**

- Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket ) sur le site : <https://services.swap-europe.com>. Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe.

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



## 13. EXCLUSIONS DE GARANTIE

### LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par une tierce suite à un devis par une station de réparation SWAP- Europe.
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage\*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

\* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximums après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

**Attention** : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

**Rappel** : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

#### **Information :**

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe) Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.



BUILDER SAS  
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France  
Made in PRC: 2023